

Parat til et godt køb, takket være

OPSPARINGSLÅN

Indsætter De et fast beløb hver måned
(mindst 50 kr.) til højeste rente, kan
De efter 12 måneder låne lige så meget,
som De har sparet op
og efter 24 måneder det dobbelte

- kom ind og tal opsparingslån med
HANDELSBANKEN
- også ungdommens bank



Hans W. Petersen & Søn

Telefon 51515 Nordborg



CYKLER - TRICYKLER

KNALLERTER - BARNEVOGNE

SYMASKINER - PROMENADEVOGNE



DE STØTTER DEM SELV VED AT HANDLE HOS DERES REPARATØR

1967

PROGRAM FOR



29.5.

4.6.

FESTIBY

ARRANGØRER:

NORDBORG IDRÆTSFORENING OG
NORDBORG UNGDOMSFORENING.

Bageri og conditori

Stort udvalg i friskt
og lækkert brød.

Kurt Madsen

Holmgade 7

Tlf. 5 14 34



NORDBORG FARVEHANDEL

v. Henning Larsen

Storegade 62 Telf. 5 16 69

NORDBORG

FLØDE-IS-KOMPAGNIET
Sønderborg

PROGRAM FOR "FESTIBY" I NORDBORG. 1967

På de følgende sider af programmet vil vi forsøge at give Dem et indtryk af, hvad og hvornår, der sker noget i "Festiby" ugen. De anførte tider kan selvsagt kun være omtrentlige.

Der bliver meget at se på, bl.a. sport, underholdning, folkedans, boksning, fodbold, gymnastik, dans og meget mere.

Formålet med denne fest, der arrangeres af Nordborg Ungdomsforening og Nordborg Idrætsforening, er, i første omgang, at få økonomien rettet op, så vi får mulighed for at

gøre noget mere for vor ungdom på det kulturelle og sportslige område i foreningerne.

Samtidig benytter vi lejligheden til at rette en tak til alle, der ved en indsats, af den ene eller anden art, har gjort det muligt at få det store arrangement gjort klar, ligesom vi er taknemmelige for den velvilje vi møder hos byens og omegnens forretningsdrivende når vi beder om støtte ved annoncer, eller på anden måde.

VEL MØDT I "FESTIBY".

ret til ændringer i programmet forbeholdes.

Sport- og camping-artikler

J. NØRRELYKKE

NORDBORG TELF. 5 14 43

M Ø B L E R

Hans Møller

Storegade, Nordborg.

Telefon 51521

Danfoss

Jens Kolmos' Eftf.

Nordborg - Telefon 5 14 57



Byggematerialer

Brændsel

Esso fyringsolier

... man køber det hos

★ **KAMPER**

Storegade 77 A

- NORDBORG -

Telefon

5 17 44

M. PERREGAARD $\frac{A}{S}$

NORDBORG

TELF. 5 01 50*

Korn - Foderstoffer - Brændsel - Byggematerialer

MANDAG D. 29 MAJ.

Kl. 18.00 skal vi se en morsom fodboldkamp, med fædre på den ene side og deres drenge på den anden. (Mon ikke drengene klarer sig?)

Kl. 19.00 mødes Hørup og Nordborg Old-Boys i en turneringskamp, benyt lejligheden til at se de gamle drenge.

TIRSDAG D. 30 MAJ.

Kl. 18.00 spiller Nordborg puslinge 1 mod Havnbjerg puslinge 1.

Kl. 19.15 skal serie IV holdet prøve lykken mod Egersund serie III, det må da blive en spændende revanchematch.

Herremagasinet
P. HANSEN
NORDBORG

Storegade 14

Telefon 51610



Slakteri

&

Pølsemageri

K. STERNBERG

Storegade 56 - Nordborg - Telf. 51715

NORDBORG DAMPVASKERI

POLY-RENS

ERIK RUDBECK, RIDEPLADSEN

NORDBORG 51479.

CHR. SAMUELSEN

GARTNER

ULDBJERGGADE 12

TELF. 51444.

NORDBORG BANK

NORDBORG

ONSDAG D. 31 MAJ.

Kl. 18.00 skal lilleputholdene fra Havnbjerg og Nordborg mødes.

Gå ikke glip af den fornøjelse det er, at se drenge på den størrelse spille fodbold.

Kl. 19.00 tørner Vester Sottrup og Nordborg Old-Boys ud til turneringskamp.

Sønderborg
Forniklingsanstalt



FABRIK FOR
OVERFLADEBEHANDLING
AF METALLER



TORSDAG D. 1 JUNI.

Kl. 18.00 Nordborg Juniorer mod Havnbjerg Juniorer.

Kl. 19.00 er der lagt op til virkelig god fodbold. Vi får besøg af fodboldholdet fra Mommark Kostskole til en kamp mod serie V holdet. Efter forlydende tæller skoleholdet mange gode spillere.

Kl. 18.30 skal vi ud på Nordals stadion til Atletikstævne, hvor idrætsfolk fra Nordborg Ungdomsforening konkurrerer med indbudte i forskellige dicipliner.

HERREMAGASINET

Tip Top



Indeh. J. H. Jensen, Storegade 34, Nordborg, Tlf. 5 00 70

KETTING *Autolæk*

Aa. Espensen
pr. Augustenborg . Tlf. (044) 71365

G. Kromann Bak

eksam. tandtekniker

Th. Brorsensvej 58 - Nordborg

telefon 5 19 15

HOTEL UNION

NORDBORG

tlf. 5 17 70

„Chiki”

LÆDERVARER

Storegade 21

Nordborg - Tlf. 5 04 29

W. SAXER

Slagterforretning

Kirkegade 7 telefon 5 01 91

Nordborg

VOIGT'S *Møbler*

**Løjtertoft 26, Nordborg
Tlf. 5 14 32**

FREDAG D. 2 JUNI.

AF HENSYN TIL ANNONCØRERNE

HOLDER VI

FRIDAG.

LØRDAG D. 3 JUNI.

Kl. 14.00 til ca. 19.00 er der stort håndboldstævne med deltagelse af flere fremmede hold. Der er udsat pokal til vindende hold.

Kl. 14.30 Nordborg puslinge II - Kettinge puslinge.

Kl. 15.30 Nordborg puslinge - Lysabild puslinge.

Kl. 16.00 Boderne i skolegården åbnes og
bl.a.

forts.....

Skotøjsreparation

så

Rasmussen,

Møllehaven

Nordborg.

**E. BURKAL'S
FLYTTEFORRETNING**

Tlf. Nordborg 5 14 49

Købingsmarkvej 7 - Pø



Kai Møller • NORDBORG • tlf. 5 14 62

**HELMAR'S
FOTO**

PARFUMERI Telefon 5 16 06

Vognmand S. Andersen
SPANG

Sønderborg 22092

LØRDAG D. 3 JUNI.

skydetelt, (1ste præmie værdi kr. 165,00 ca.)
lykkehjul, tombola, pølsebod, Is, sodavand,
børnebio og meget mere.

Kl. 16.30 Nordborg drenge I - Augustenborg
drenge.

Kl. 17.00 kan vi nyde synet af et hold folke-
dansere fra Nordals, i farvestrålende dragter,
der underholder med sang og dans.

H·K·SAMUELSEN
SHIPPING & INTERNATIONAL SPEDITION %

Linieagentur
Klarering



Transport
Assurance

LØRDAG D. 3 JUNI.

Kl. 18.00 Nordborg Old-Boys - Havnbjerg Old-
Boys.

Kl. 20.00 - 24.00 "The Harmony Brothers"
spiller op til dans i teltet (i skolegården)
med musik for alle fra 14-80 år. Det bliver
en aften hvor alle, unge som ældre, kan mo-
re sig. Der kan købes Øl og laskedrikke fra
Kl. 20.00 til Kl. 23.45.

ALLE ER VELKOMNE.

Nordborg Sparekasse

Telefon



5 14 07



Peter D. Andersen . Løjertoft
Nordborg . Telf. (044) 5 15 47

**Deres naturlige
servicestation**

P. H. Kolmos & Søn

KOLONIAL - FRUGT - GRØNT
ISENKRAM

Kirkegade 1 Nordborg tlf. 51420

Tingleff kaffe - dybfrosne varer

Radio
CHRISTENSEN

Storegade 4 Tlf. 51426
NORDBORG



Deres Frisør

B. STEFFENS

Dame & Herre salon

Storegade 49 - Tlf. 51648

køb LOCKEY fodboldstøvler

hos



FINMANN
sko

SØNDAG D.4 JUNI.

Kl. 9.00 Nordborg drenge II - Havnbjerg
drenge.

Kl. 10.00 Nordborg serie V - Hørup serie V

Kl. 13.00 Optog gennem byen. Optoget star-
ter fra Th. Brorsonsvej og går via Løjter-
toft, Storegade, Holmgade, Møllevænget, om-
kørselsvejen til skolepladsen.

Kl. 13.45 Velkomst ved H.Chr. Steensgaard.

SØNDAG D. 4 JUNI.

Kl. 13.50 Holm motionshold for herrer vil
vise hvordan man kan få glæde af gymnastik-
ken.

Leder: Laurids Clausen, Holm.

Kl. 14.10 Opvisning ved pigeholdet fra Nord-
borg Ungdomsforening under ledelse af Lis
Rasmussen.

Kl. 14.30 Opvisning ved Sønderborg Amts Kar-
lehold under ledelse af Niels Pedersen.

1. classes kød og pålæg

Fa. J. J. Jensen

Storegade 46 Nordborg

N. Skov
NORDBORG

TATOL Sæbeforretning

v/ Anna Hellesøe

Storegade 23 Nordborg.

telf. 51509



JEPSENS

Telf. 51368.

LILLEBILER

Lisbeth

BABY-OG BØRNETØJ

Storegade 10 Nordborg

Tlf. 5 15 50

ALS HUSHOLDNINGSMASKINER

H. CALLESEN

Storegade 29 Nordborg tlf. 5 03 34

NORDBORG KIOSK

O. Nørgaard

Nordborg

Telefon 5 12 79

Dagblade

Ugeblade

Tidsskrifter

Fotoartikler

Tipstjeneste

Tobaks- og Papirvarer

Lædervarer m. m.

SØNDAG D. 4 JUNI.

Kl. 14.50 fornyer vi bekendtskabet med folke-dansererne der giver opvisning på stadion.

Kl. 15.10 Bokseklubben fra Nordborg giver en opvisning i, hvordan boksning bør udøves.

Kl. 15.40 Musikalsk opvisning ved F.D.F. drengene fra Broager. (Tattoo)

Kl. 15.55 må vi have tovtrækkeriet mellem Havnbjerg Kommune og Nordborg Byråd afgjort. Som uvildige dommere stiller Pøl Sogneråd.

SØNDAG D. 4 JUNI.

Kl. 16.00 stiller piger og drenge op til en konkurrence i sækkeløb, æggeløb og m.m. Samtidig er der en morsom konkurrence for elektrikkere og malere.

Kl. 16.00 Boderne i skolegården åbner igen.

Kl. 16.30 Danfoss Orkestret slutter af på stadion.

Kl. 16.40 - 18.00 er der stort børnebal på dansepladsen. "The Daddy Longlegs" leverer musikken.

Hans Pallesen & Søn GLARMESTRE
GUDERUP TLF. 5 83 47 . NORDBORG TLF. 5 19 58
Bankkonti: Folkebanken, Sønderborg . Nordborg Sparekasser

BENT E. MADSEN

AUT. EL-INSTALLATØR

TELEFON 5 19 50

NORDBORG

TELEFON 5 19 50

ALSMOTOR^{AS}

Danfoss pr. Nordborg - Tlf. (044) 5 18 18

NORDBORG BLIKKENSLAGERFORRETNING.

N.C.PEDERSEN.

MØLLEHAVEN 16. TELF. 51325.



Frugt - Grønt

Konserves

Thorvald JENSEN

Storegade 7 - NORDBORG - Tlf. 5 03 66

Helmer & Jørgensen
NORDBORG NORDBORG

Nordborg - Tlf. 5 17 50

SØNDAG D. 4 JUNI.

Kl. 20.00 til 24.00 slutter vi "Festiby" med kæmpebal til "Fratelli Kvartet" med sangerinde Lillian.

TAK FOR BESØGET.

PROGRAM FOR MUSIK GENNEM BYEN.

Mandag d. 29/5 Kl. 19.00 F.D.F. Orkester
Tirsdag d. 30/5 Kl. 19.00 Brandværn
Onsdag d. 31/5 Kl. 19.00 F.D.F.
Torsdag d. 1/6 Kl. 19.00 Brandværn
Søndag . 4/6 Kl. 13.00 Optog.

Vi siger på forhånd tak til Orkestrene for deres medvirken ved Byfesten.

**Maden smager på
Kaffen kvikker på** **Dyvig Kro**

EDITH & AAGE JENSEN

Mal Deres tid
med et
ALPINAUR



Peter Bleshø
GIRO 59383
TELEFON 5 15 51
Bankkonti: Nordborg Bank - Nordborg Sparekasse

URMAGER-GULDSMED
NORDBORG

**SKJOLD BURNE
VINE**

Danmarks populære vinhandel

Fa. H. STILHOFF
Nordborg - tlf. 5 14 73

RUTEBILKIOSKEN

v/ ANDREAS P. PETERSEN

AVISER - BLADE - CHOKOLADE



Velkommen til

MØLLER'S

Cafeteria og
Spiserestaurant

STOREGADE 50

TELEFON 5 19 86

SEVO

KØBMANDEN



Ejnar Lorenzen

købmand Turøvej 42 Kirkeby. . 5 00 55

KORNIMPORTEN

for

ALS OG SUNDEVED

HOLMGADE.

Har De tænkt på hvor mange aktive idrætsfolk der er beskæftiget i Nordborg Ungdomsforening og Nordborg Idrætsforening. Det kan nok give grund til eftertanke når man ser på tallene her. Det koster, trods alle besparelser, betydeligt at holde liv i foreningerne.

Gymnaster	Voksne 115	Børn 135
Håndbold	- 40	- 45
Atletik	- 20	- 25
Fodbold	- 105	- 120
Badminton	- 55	- 25
Bordtennis	- 10	- 35

D.V.S. 730 aktive idrætsfolk, selvfølgelig er det som med Tordenskjolds Soldater i nogle tilfælde - men alligevel.

Nordborg Byråd hilser med glæde det initiativ Nordborg Idrætsforening og ungdomsforeningen har taget med hensyn til det store arrangement en sådan idrætsuge kræver.

Med den store stab af unge mennesker vi har her på Nordals og med den tiltagende frihed disse har, er det glædeligt, at foreningernes ledelser er villige til at ofre deres fritid på at udføre et stort og uegennyttigt arbejde for disse mange unge.

Må jeg give udtryk for ønsket om, at denne idrætsuge må blive en succes for foreningernes ledelser og give dem yderligere mod på et godt arbejde - uanset de lidt vanskelige vilkår - de arbejder under.

P. Blomgren.

Alt i el-køkkenudstyr *



ABC
A. Boysen & Co

Storegade 30-32 - Tlf. 5 15 40
Nordborg

Helmuth Hansen

blikkenslagermester

aut. gas- & vandmester

Gå til VVS fagmanden!

Bækgade 2 - Telefon (044) 5 16 54

NORDBORG BOGTRYKKERI

(P. Larsen)

Bækgade 7 - Tlf. 5 17 77

Leverer alle arter tryksager



HAFNIA - FORSIKRING

ved

Peter Mattesen
inspektørassistent

Turøvej 34 - Nordborg - Tlf. 5 02 05
svarer ikke ring Guderup 5 82 42